



**ORTA ANADOLU HUBUBAT
BAKLİYAT YAĞLI TOHUMLAR
İHRACATÇI BİRLİKLERİ**



Sayı: 79316202-TİM.OAİB.06.ARG3.2024/35-817
Konu: Rusya - Tahıl Ürünleri İhracat Kotası

Ankara, 19/01/2024

Sayın Üyemiz,

Ticaret Bakanlığı tarafından daha önce iletilen bir yazı ile Rusya Federasyonu (Rusya)'nda ihdas edilen Hükümet Kararnamesi marifetiyle 15 Şubat - 30 Haziran 2023 tarihleri arasında (bu tarihler dahil) Rusya'dan Avrasya Ekonomik Birliği üyeleri haricindeki üçüncü ülkelere yönelik gerçekleştirilecek buğday, çavdar, arpa ve mısır ürünleri ihracatında toplam 25,5 milyon tonluk kota uygulaması getirildiği, anılan kota uygulamasının tahsisatının Rusya Tarım Bakanlığı tarafından deruhte edildiği bildirilerek, kota tahsis edilmiş firmaların vergi numaralarına, ticaret unvanlarına ve mēzkur firmalara tahsis edilen kota miktarlarına müteallik malumatı ihtiva eden Rusya Tarım Bakanlığı talimatname eki iletilmişti.

Bu defa, Rusya yasal düzenlemeler resmi yayın sitesinde (<http://publication.pravo.gov.ru>) 30.12.2023 tarihinde yayımlanan gayriresmi İngilizce tercümesi ekli 23.12.2023 tarihli ve 2283 sayılı Kararname marifetiyle 15 Şubat - 30 Haziran 2024 tarihleri arasında (bu tarihler dahil) Rusya'dan Avrasya Ekonomik Birliği üyeleri haricindeki üçüncü ülkelere yönelik gerçekleştirilecek buğday, çavdar, arpa ve mısır ürünleri ihracatında toplam 24 milyon tonluk kota uygulaması getirildiği ifade edilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

Musa DEMİR
Genel Sekreter

Ek : Gayriresmi Tercüme

Ayrıntılı bilgi için: Ayşenur Aydemir - Uzman Yrd.
Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği
Ceyhun Atuf Kansu Cad. No: 120
06520 BALGAT ANKARA
Tel : (312) 447 27 40 Faks : (312) 446 96 05 - 447 01 80
e-posta : info@oaid.org.tr / www.oaid.org.tr



GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

RESOLUTION

dated December 23 , 2023 No. 2283

MOSCOW

On amendments to the Decree of the Government of the Russian Federation of December 31, 2021 No. 2595

The Government of the Russian Federation **d e c i d e s :**

E To approve the attached changes that are being made to the Decree of the Government of the Russian Federation of December 31, 2021 No. 2595 "On measures to regulate the export of wheat and meslin, barley, rye and corn outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union" (Collection of Legislation of the Russian Federation, 2022, No. 2, Art. 533; No. 27, art. 4864; 2023, No. 1, art. 324; No. 25, art. 4603).

2. This resolution comes into force on the day of its official publication.

Chairman of the Government of
the Russian Federation

M. Mishustin

APPROVED by Decree of the Government of the Russian Federation of December 23,
2023 No. 2283

Amendments to the Decree of the Government of the Russian Federation dated
December 31, 2021 No. 2595

Paragraph 2 should be supplemented with the following paragraphs:

"The volume of the tariff quota for the export outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, wheat and meslin (code 1001 99 LLC 0 CN FEA EAEU), rye (code 1002 90 000 0 CN FEA EAEU), barley (code 1003 90 000 0 CN FEA EAEU) and corn (code 1005 90 000 0 CN FEA EAEU) from February 15 to June 30, 2024 (inclusive) to be determined in the amount of 24 million tons.

A tariff quota for the export outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union of durum wheat (code 1001 19 000 0 TN VED EAEU) from February 15 to June 30, 2024 (inclusive) is not established."

2. Clause 5 should be stated as follows:

"5. The Federal Customs Service shall submit:

a) annually, before January 10, to the Ministry of Agriculture of the Russian Federation, data on the volumes of grain crops actually exported by each participant in foreign trade activities outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure (indicating taxpayer identification number, location address, information on one-time export licenses (if any) and exported volume) for the period from December 1 of the second year preceding the year for which tariff quotas were established, to November 30 (inclusive) of the year preceding the year for which tariff quotas were established;

b) annually, until August 31, to the Ministry of Agriculture of the Russian Federation, data on the volumes of grain crops actually exported outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure, under one-time export licenses, issued by the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation, for the period from February 15 to June 30 (inclusive), aggregated for each participant in foreign trade activities

(indicating the name of the participant in foreign trade activities, taxpayer identification number and export volume);

c) weekly to the Ministry of Agriculture of the Russian Federation data on the volumes of grain crops actually exported by each participant in foreign trade activities outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure (indicating the name, taxpayer identification number, information on one-time export licenses, exported volume, crop, EAEU TE Foreign Economic Activity code, cost, export customs duty rate and the amount of export customs duty accrued for payment).

3. In the Rules for the distribution between participants in foreign trade activities of the volumes of the main part of tariff quotas in relation to wheat and meslin, barley, rye and corn exported outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure, approved by the specified resolution :

a) in paragraph 2 the words “paragraphs 10 and 10¹” are replaced with the words “paragraphs 10 - 10²”;

b) in subparagraphs “a” and “b” of paragraph 7, replace the words “paragraphs 10 and 10” with the words “paragraphs 10 - 10²”;

c) paragraph 10¹ should be stated as follows:

"10¹. Calculation of the volume of the main part of the tariff quota for the export of grain crops or a group of grain crops, calculated for the applicant, but not more than the declared volume (Uy), for the purpose of its distribution among all applicants in 2024 is carried out

Ministry of Agriculture of the Russian Federation and is determined by the formula:

$$U_y = (V, / U_0) \times y_{k0} \times 0.9,$$

Where:

V] - the volume of grain crops exported by the applicant in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, based on data provided by the Federal Customs Service;

Y₀ - the total volume of grain crops exported by all applicants in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, based on data provided by the Federal Customs Service;

U_{k0} - the total volume of the tariff quota established from February 15 to June 30, 2024 (inclusive) in relation to grain crops or a group of grain crops .

If the declared volume of a part of the applicants is lower than the base volume of the main part of the tariff quota calculated for the applicants, the released total base volume of the main part of the tariff quota is distributed among the remaining applicants in

proportion to the volume of grain crops exported by the applicant in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, for based on data provided by the Federal Customs Service (U₁), but not more than their declared volume.";

d) add paragraph 10² with the following content:

"10². In order to distribute the main part of the tariff quota between all applicants starting from 2025, the Ministry of Agriculture of the Russian Federation is the base volume of the main part of the tariff quota for the export of grain crops or a group of grain crops, calculated for the applicant, but not more than the declared volume (V_{ki}), is determined by the formula:

$$V_{ki} = V_1 / V_0) \times y \times 0,9,$$

where Y is the total volume of the tariff quota established from February 15 to June 30 of each year in relation to grain crops or a group of grain crops.

If the declared volume of a part of the applicants is lower than the base volume of the main part of the tariff quota calculated for the applicants, the released total base volume of the main part of the tariff quota is distributed among the remaining applicants in proportion to the volume of grain crops exported by the applicant in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, for based on data provided by the Federal Customs Service (U₁), but not more than their declared volume.

The calculation of the volume of the main part of the tariff quota for the export of grain crops or a group of grain crops, calculated for the applicant (U_y), for the purpose of its distribution among all applicants starting from 2025, is carried out by the Ministry of Agriculture of the Russian Federation and is determined by the formula:

$$Y_u = Y_y \times (Y_e / Y_g),$$

Where:

U_y - the basic volume of the main part of the tariff quota for the export of grain crops or a group of grain crops, calculated for the applicant in accordance with paragraphs one - three of this paragraph;

Y_e - the volume of grain crops actually exported by the applicant in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, under one-time licenses for the export of grain crops issued by the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation in accordance with paragraph 7 of the Decree of the Government of the Russian Federation dated December 31, 2021 No. 2595 "On measures to regulate the export of wheat and meslin, barley, rye and corn outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union", based on data provided by the Federal Customs Service;

Y_r - the total volume of the main part of the tariff quota, distributed to the applicant in accordance with these Rules in the base period specified in paragraph 3 of these Rules, and the volume of the additional part of the tariff quota, distributed to the applicant in accordance with the Rules for the distribution between participants in foreign trade activities of the volumes of the additional part of tariff quotas for wheat and meslin, barley, rye and corn exported outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure approved by Decree of the Government of the Russian Federation dated December 31, 2021 No. 2595 " On measures to regulate the export of wheat and meslin, barley, rye and corn outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union" in the base period specified in paragraph 3 of these Rules.

If the volume of the main part of the tariff quota calculated for the applicant has fractional units, then such volume is rounded to a whole value according to the rounding rules within the established volume of the main part of the tariff quota.

If there is a letter from the applicant, the main part of the applicant's tariff quota is distributed according to the submitted letter from the applicant.";

e) in paragraph 13 the words "points 10 and 10¹" are replaced with the words "points 10 - 10²";

f) in paragraphs 4 and 6 of Appendix No. 2 to the said Rules, the words "paragraphs 10 and 10" should be replaced with the words "paragraphs 10 - 10²".

4. In the Rules for the distribution between participants in foreign trade activities of the volumes of an additional part of tariff quotas in relation to wheat and meslin, barley, rye and corn exported outside the territory of the Russian Federation to states that are not members of the Eurasian Economic Union, in accordance with the customs export procedure, approved by the specified resolution :

a) paragraph 13 shall be supplemented with subparagraph "c" with the following content:

"c) failure by the applicant to reduce the tariff quota to submit, within the time limits established by paragraph 10 of these Rules, an application to reduce the tariff quota in relation to the main part and (or) additional part of the tariff quota.";

b) paragraph 14 is supplemented with the following paragraph:

"If the reduced volume of grain crops requested by the applicant for a reduction in tariff quotas exceeds the difference between the volume of tariff quotas allocated to the applicant for a reduction in tariff quotas and the volume of grain crops for which the applicant for a reduction in tariff quotas received one-time licenses for the export of grain crops according to information received in accordance with paragraph 12 of these Rules,

the decision to reduce the volume of tariff quotas is made in relation to the applicant for the reduction of tariff quotas in an amount equal to the difference between the volume of tariff quotas allocated to the applicant for the reduction of tariff quotas and the volume of grain crops in respect of which the applicant

One-time licenses for the export of grain crops were obtained to reduce tariff quotas based on information received in accordance with paragraph 12 of these Rules."